

ACTES

DES XXXVIII^{es} JOURNÉES DE LINGUISTIQUE

5 et 6 mars 2025

Les **JdL**
Journées de linguistique

Sous la direction de :

GABRIEL FRAZER-MCKEE
MAGGIE BERTOLACCI
EMMANUEL BLAISE TAPON
LINDA WONG

cefán
l'essor de la recherche



Conception de la page couverture : Gabriel Frazer-McKee et Davie Dulude.

Image de fond adaptée d'une image originale publiée par [JustColor.net](https://www.justcolor.net) (2025), utilisée sous licence Creative Commons Attribution – Pas d'utilisation commerciale – Partage dans les mêmes conditions 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0).

Cover design: Gabriel Frazer-McKee and Davie Dulude.

Background image adapted from an original image published by [JustColor.net](https://www.justcolor.net) (2025), used under the Creative Commons Attribution–NonCommercial–ShareAlike 4.0 International license (CC BY-NC-SA 4.0).

Avant-propos

Les XXXVIII^{es} Journées de linguistique (JdL) se sont tenues les 5 et 6 mars 2025 à l'Université Laval. Depuis leur création, les JdL constituent un espace privilégié de diffusion, de discussion et de valorisation des travaux scientifiques de la relève en linguistique, en didactique des langues, en traduction et dans les disciplines connexes. Cette XXXVIII^e édition témoigne une fois de plus de la vitalité des recherches menées par les étudiants·e·s et les jeunes chercheur·e·s, à travers la diversité des objets, des méthodes et des terrains qui animent aujourd'hui les sciences du langage.

Nous sommes heureux de présenter ici une sélection de contributions qui reflètent la richesse des approches représentées aux JDL 2025. Les actes de cette édition rassemblent cinq articles sélectionnés parmi les neuf manuscrits reçus, en plus d'un éditorial consacré à la rédaction du résumé scientifique. La préparation du présent volume s'est inscrite dans une démarche visant à favoriser une publication dans un délai d'environ douze mois. Cette démarche est détaillée dans la section « Échéancier éditorial des actes des 38es JDL », incluse dans le présent liminaire.

En ouverture du volume, **Gabriel Frazer-McKee** (p. 1-8) propose un court éditorial intitulé « Préparer un résumé scientifique informatif et bien structuré : un facteur clé pour être accepté·e en colloque ». Fruit d'un travail de réflexion amorcé en 2022, le texte revient sur les fonctions rhétoriques du résumé scientifique et offre des recommandations pratiques destinées aux étudiant·e·s et aux jeunes chercheur·e·s.

Dans une perspective sociolinguistique, **Nazaire Joinville** (p. 9-26) s'intéresse au créole haïtien comme vecteur d'haïtianité au sein de la diaspora, à partir de discours de valorisation dans les chansons populaires et auprès de membres des communautés haïtiennes de Montréal et de Miami.

Ornella Ngaah et **Amal Boultif** (p. 27-46) proposent une étude exploratoire des croyances de futures enseignantes en formation initiale en Ontario à propos de l'enseignement de l'oral en milieu francophone minoritaire, contribuant ainsi aux réflexions sur la didactique du français dans des contextes de minorisation linguistique.

Dans une étude synchronique qui articule sémantique et syntaxe, **Yaya Konaté** (p. 47-59) examine la grammaticalisation probable de termes désignant des parties du corps en dioula, afin de mieux comprendre les extensions sémantiques et fonctionnelles de ces unités lexicales.

Camille Puel (p. 60-70) analyse les erreurs portant sur les formes verbales en /E/ dans un corpus de productions écrites, en les mettant en relation avec la neutralisation de l'opposition /e/-/ɛ/ en français méridional. Cette contribution éclaire les liens entre variation phonétique régionale et orthographe grammaticale.

Enfin, **Catherine F. Girouard** (p. 71-86) propose une courte revue narrative sur la traduction de la littérature inuit en contexte postcolonial, à partir de l'inuktitut du

Nunavik. L'article met en lumière plusieurs enjeux liés aux rapports de pouvoir, aux postures traductives et à la circulation des textes issus de langues autochtones.

Pris ensemble, ces textes témoignent de la diversité des recherches présentées aux JdL 2025 et de l'importance de maintenir des espaces de publication accessibles à la relève scientifique.

Nous remercions chaleureusement les auteur·e·s, les évaluateur·trice·s, ainsi que toutes les autres personnes ayant contribué au processus éditorial et à la publication de ce volume.

Linda Wong

Présidente des XXXVIII^e Journées de linguistique

Gabriel Frazer-McKee

Rédacteur en chef des Actes des JdL 2024 et 2025

Québec, Québec

Le 16 juin 2026